

Lausanne : Gestaltung der Ufer des Genfersees = Lausanne, l'aménagement des rives du Lac Léman = Lausanne : project for the shore of the Lake of Geneva

Autor(en): **Desarzens, A.F.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le
paysage**

Band (Jahr): **8 (1969)**

Heft 2

PDF erstellt am: **20.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-133149>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Lausanne: Gestaltung der Ufer des Genfersees

Projekte:
Direction des Travaux, Stadt Lausanne
Abteilung:
Städteplanung, Spezialstudien, Parks

Lausanne, l'aménagement des Rives du Lac Léman

Projets:
Direction des Travaux, Ville de Lausanne
Services:
Urbanisme, Etudes spéciales et Parcs

Lausanne: Project for the Shore of the Lake of Geneva

Projects:
Lausanne Municipal Department of Works
Section:
Town planning, special studies, parks

229.393.7
PROMENADEN

Promenaden

Die Stadt Lausanne hat die Gelegenheit ergriffen, das ehemalige Gelände der Landesausstellung 1964 in eine öffentliche Grünzone für Erholung und Sport umzuwandeln.

Die mit der Gestaltung betrauten Dienststellen ihrerseits durften feststellen, dass ihre vorgesetzten Behörden ihre Meinung teilten, dass die Grünflächen östlich und westlich der Zone von Vidy unter weiterer Sanierung der Ufer durch zusätzliche Auffüllungen noch erweitert werden sollten. Die Planung ist heute im Gange, doch werden sich die Arbeiten wahrscheinlich von 1970 bis 1990 erstrecken. Der Komplex umfasst etwa 5 km Ufer der Stadt (mit einer vorgesehenen Verlängerung von 2 km im Osten auf dem Gebiet der Gemeinde Prilly) und umfasst über 100 Hektaren.

Von West nach Ost finden wir ein Erholungs- und Spaziergebiet mit dem Parc Bourget, der ein Vogelschutzgebiet ist, einen Campingplatz, eine Sportzone (einschliesslich Wassersport: Rudern, Segeln, Bootvermietung und die Badestrände, an denen zwei Esplanaden für Massenanstände zusammenlaufen; dann die Zone der Anlegeplätze für Seeschiffe und Vergnügungstätten mit Seehafen. Alles ist reichlich begrünt und mit zahlreichen Bäumen bestanden. Dann schliesst sich die Zone der Seepromenaden an: der Quai d'Ouchy wird auf 100 m verbreitert. Die auf verhältnismässig kleine Flächen verteilten Parkplätze können 2500 Wagen aufnehmen. Sie liegen mehrheitlich an den Strassenrändern im Norden, wobei der Fahrverkehr in der Grünzone stark eingeschränkt wird, damit dieser Raum vor allem den Fussgängern vorbehalten bleibt.

Was an der Expo 1964 das «Tal der Jugend» war, hat seinen Namen beibehalten. Es befinden sich dort ein Freizeitzentrum, ein Kindergarten und Spaziergarten sowie Spielplätze und ein Rosengarten.

A. F. Desarzens

Promenades

La Ville de Lausanne a su saisir la chance, à l'occasion de l'Exposition nationale de 1964, de réserver les terrains occupés par la dite exposition pour en faire une zone verte de détente et de sports ouverte à la population.

Les services chargés de réaliser ces aménagements ont vu, de leur côté, les autorités les suivre dans l'idée d'augmenter encore les surfaces vertes, à l'est et à l'ouest de la zone de Vidy, tout en poursuivant l'assainissement des rives par des remblais complémentaires.

Les études sont actuellement en cours, mais il est vraisemblable que les travaux s'étaleront de 1970 à 1990. L'ensemble s'étend sur 5 km environ de rives lausannoises (avec un prolongement prévu de près de 2 km à l'est sur la commune de Prilly), et couvre une surface de plus de 100 hectares.

D'ouest en est, on trouve une zone de détente et de promenade avec le parc Bourget, qui est une réserve ornithologique, un camping, une zone de sports, y compris les sports lacustres (avirons — voile, petite batellerie) et les plages, où se mêlent deux esplanades pour manifestations de masse; puis c'est la zone des sports pour grande batellerie et de plaisance avec gare lacustre, le tout abondamment planté et arborisé, et enfin la zone des quais de promenades, soit, pour ceux qui le connaissent, le quai d'Ouchy élargi à 100 mètres environ. Les parkings répartis par surfaces relativement petites sur l'ensemble, auront une capacité de 2500 voitures. Ils sont situés, pour la plupart, en bordure des chaussées, côté nord, avec des circulations de véhicules très limitées dans les zones vertes, de manière à réserver l'espace avant-tout aux piétons.

Ce qui fut la «vallée de la jeunesse» de l'Expo 64 a gardé son nom. On y trouve un centre de loisirs, jardin d'enfants et jardin de circulation, des places de jeux et une roseraie.

A. F. Desarzens

Promenades

The city of Lausanne seized the opportunity, on the occasion of the 1964 National Exhibition, to earmark the site of the exhibition for a recreational and sports area open to the public.

The agencies entrusted with the design in their turn found that the authorities shared their view that the green surfaces should be enlarged to the east and west of the Vidy zone while improving the shore by additional embanking.

Studies are now afoot, but actual work will probably last from 1970 to 1990. The area extends over about five km along the Lausanne shore (an extension of two km being envisaged to the east on the territory of the commune of Prilly) and comprises over 100 hectares.

From west to east, there are a recreational and hiking zone with Bourget Park, an ornithological reservation, a camping place, a sports area including water sports (rowing, sailing, small rowing boats) and the bathing beaches where two promenades converge to offer space for mass meetings, a zone of harbour for large ships and pleasure-grounds with a boat port, all generously planted and tree-studded and, finally, the zone of lake promenades, namely the Quai d'Ouchy, which will be enlarged to about 100 m width. Parking lots are distributed over comparatively small areas and can accommodate 2500 cars. They are largely disposed along the roads to the north and the circulation of vehicles is greatly limited within the greenery zone so as to preserve the space mainly for pedestrians.

What was the «Valley of Youth» during the 1964 Exhibition has retained its name. It holds a leisure-time centre, kindergarten and garden for walking, playgrounds and a rose-garden.

A. F. Desarzens



Bestehende Grünflächen / espaces verts existants / Existing green spaces
Künftige Grünflächen / espaces verts future / Future green spaces

- 1 Parc Bourget
- 2 Schloss Vidy
- 3 Granitbrunnen
- 4 Camping
- 5 Römische Ruinen
- 6 Spielplatz, Bogenschiessen
- 7 Leichtathletik und Gymnastik
- 8 Garderoben
- 9 Fussball
- 10 Hockey
- 11 Sporthalle
- 12 Stadion Vidy
- 13 Restaurant
- 14 Esplanade der Kantone
- 15 Kupferbrunnen
- 16 Esplanada «Jacques Dalcroze»
- 17 Tennisplätze
- 18 Gedeckte Tennisplätze
- 19 Theater
- 20 Kindergarten und Spielplatz
- 21 Restaurant «Voile d'Or»
- 22 Oeffentliches Bad
- 23 Hafen Vidy
- 24 Bellerive-Plage
- 25 Jugendzentrum
- 26 Rosengarten
- 27 Spielplatz
- 28 Ruderhafen

- 1 Parc Bourget
- 2 Château de Vidy
- 3 Fontaine de granit
- 4 Camping
- 5 Ruines romaines
- 6 Place de jeux, tir à l'arc
- 7 Athlétisme et gymnastique
- 8 Vestiaires
- 9 Football
- 10 Hockey
- 11 Halle des sports
- 12 Stade de Vidy
- 13 Restaurant
- 14 Esplanade des cantons
- 15 Fontaine de cuivre
- 16 Esplanade «Jacques Dalcroze»
- 17 Tennis
- 18 Tennis couverts
- 19 Théâtre
- 20 Jardin d'enfants et place de jeux
- 21 Restaurant de la «Voile d'Or»
- 22 Bains publics
- 23 Port de Vidy
- 24 Bellerive-Plage
- 25 Centre de la jeunesse
- 26 Roseraie
- 27 Place de jeux
- 28 Port de l'aviron

- 1 Bourget Park
- 2 Vidy Castle
- 3 Granite fountain
- 4 Camping
- 5 Roman ruins
- 6 Playgrounds, archery
- 7 Athletics and gymnastics
- 8 Changing-rooms
- 9 Football
- 10 Hockey
- 11 Sports hall
- 12 Vidy stadium
- 13 Restaurant
- 14 Esplanade of the Cantons
- 15 Copper fountain
- 16 Jacques Dalcroze Esplanade
- 17 Tennis courts
- 18 Roofed tennis courts
- 19 Theatre
- 20 Kindergarten and playground
- 21 «Voile d'Or» Restaurant
- 22 Public baths
- 23 Vidy port
- 24 Bellerive-Plage
- 25 Youth centre
- 26 Rose-garden
- 27 Playground
- 28 Rowing-boat port

